

Súd: Okresný súd Nové Mesto nad Váhom  
Spisová značka: 6C/34/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3514201582  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Barbara Plaskurová  
ECLI: ECLI:SK:OSNM:2016:3514201582.7

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Mesto nad Váhom pred samosudkyňou JUDr. Barbarou Plaskurovou v právnej veci navrhovateľa: TELERVIS PLUS a.s., IČO: 35 717 769, so sídlom Staré Grunty 7, 841 04 Bratislava, zast. JUDr. Alanom Strelákom, advokát, advokátska kancelária STRELÁK & PETKOV, so sídlom v Bratislave, Na vršku 12, 81101 Bratislava proti odporcom: 1/ H. P., X.. X.X.XXXX, L. X. L. Č.. XXX, XXX XX X. L., adresa pre doručovanie: H.É. Z. XXX, XXX XX H. Z. a 2/ P. P., X.. XX.X.XXXX, L. X. L.Š. Č.. XXX, XXX XX X. L., adresa pre doručovanie: H. Z. XXX, XXX XX H. Z., o zaplatenie 1.911,- Eur s príslušenstvom, taktó

### rozhodol:

I. Odporcovia v 1/ a 2/ rade sú povinní zaplatiť navrhovateľovi spoločne a nerozdielne sumu 1.340,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 19.06.2012 do zaplatenia.

II. Súd povoľuje odporkyňiam v 1/ a 2/ rade splácať žalovanú sumu s príslušenstvom spoločne a nerozdielne v mesačných splátkach po 30,- Eur vždy do 25. dňa v mesiaci počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného zaplatenia pod následkom straty výhody splátok.

III. Súd vo zvyšku návrh navrhovateľa zamietá.

IV. Navrhovateľovi sa priznáva náhrada trov konania vo výške 43,16 %.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom doručeným súdu dňa 20.02.2014 domáhal, aby súd zaviazal odporov v 1/ a 2/ rade spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 1.911,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.911,- Eur od 19.06.2012 až do zaplatenia, zmluvnú pokutu vo výške 323,40 Eur (t.j. mesačnú zmluvnú pokutu vo výške 46,20 x 7 mesiacov omeškania od júna 2012 do decembra 2012). Uviedol, že dňa 07.12.2011 bola medzi navrhovateľom a odporcom 1/ ako dlžníkom a odporcom 2/ ako spoludlžníkom zatvorená zmluva o spotrebiteľskom úvere č. 320113049 na celkovú čiastku 1.400,- Eur, za odplatu vo výške 532,- Eur. Zmluvou sa menovaní zaviazali celkovú čiastku vo výške 1.932,00 Eur uhradiť v 13. mesačných splátkach, a to v prvých troch mesačných splátkach vo výške 7,- Eur a ďalej v pravidelných 10 mesačných splátkach vo výške 191,10 Eur. Prvá splátka bola splatná 10. deň po uzavretí zmluvy a každá ďalšia až do úplného zaplatenia bola splatná 30. deň po splatnosti predchádzajúcej splátky, pričom po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky je ako veriteľ oprávnený žiadať vrátenie celej dlžnej sumy spolu s úrokmi, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Prevzatie finančnej hotovosti potvrdili odporcovia podpisom zmluvy o úvere. Odporcovia celkovo do dňa podania návrhu uhradili 21,- Eur, pričom posledná uhradená suma vo výške 14,- Eur bola uhradená dňa 18.04.2012. V súlade s čl. II zmluvy bolo odporcovia povinní hradiť v 13. mesačných splátkach, pričom prvá splátka bola splatná 10. deň po uzatvorení zmluvy, každá ďalšia splátka až do úplného zaplatenia bola splatná 30. deň po splatnosti

predchádzajúcej splátky. Vzhľadom na to, že odporcovia neplnili riadne a včas v zmysle splátkového kalendára, navrhovateľ im oznámil stratu výhody splátok v zmysle § 53 ods. 8 Občianskeho zákonníka. V predžalobnej upomienke zo dňa 29.03.2012 navrhovateľ upozornil odporcov na uplatnenie práva žiadať o zaplatenie celej pohľadávky. V oznámení o zosplatnení záväzku zo dňa 20.06.2012 navrhovateľ oznámil odporcom, že celý dlh (zahrňujúci nesplatenú časť úveru a odplaty) sa stal splatným ku dňu 18.06.2012. Po zosplatnení záväzku zo zmluvy o úvere navrhovateľ neviduje žiadnu ďalšiu úhradu. Ku dňu vypracovania návrhu na vydanie platobného rozkazu činí dlžná čiastka 1.911,- Eur, ktorá predstavuje rozdiel medzi poskytnutým úverom spolu s odplatom v celkovej sume 1.932,- Eur a čiastkou vo výške 21,- Eur, ktorá bola uhradená odporcami (1.932,00 Eur - 21,- Eur = 1.911,00 Eur). V zmysle bodu 3 Obchodných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o úvere sa odporcovia zaviazali uhradiť v prípade porušenia podmienok zmluvy o úvere aj zmluvnú pokutu vo výške 3,30% z istiny úveru, a to za každý začatý kalendárny mesiac omeškania až do zaplatenia celkovej čiastky, pričom zmluvná pokuta je splatná v okamihu, keď sa odporcovia dostali do omeškania s úhradou ktorejkoľvek splátky. Keďže istina úveru je vo výške 1.400,- Eur tak dohodnutá mesačná zmluvná pokuta je vo výške 46,20 Eur (t.j. 3,30% z 1.400,- Eur = 46,20 Eur). Vzhľadom na uvedené sú odporcovia podľa zmluvy o úvere povinní uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 46,20 Eur za každý začatý mesiac omeškania, až do zaplatenia celkovej dlžnej čiastky. V zmysle § 3a Nariadenia vlády 87/1995 Z.z. si navrhovateľ uplatňuje úhradu zmluvnej pokuty až do dosiahnutia maximálnej prípustnej hranice určenej v citovanom nariadení vlády, t.j. do dosiahnutia výšky poskytnutých finančných prostriedkov, pričom výška sankcií za omeškanie nesmie presiahnuť maximálnu výšku v zmysle § 3a ods. 1 tohto nariadenia. Po dosiahnutí tejto výšky si navrhovateľ uplatňuje úhradu zákonného úroku z omeškania v zmysle § 3a ods. 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z..

V podaní doručenom súdu dňa 17.10.2014 navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu uviedol, že nie je možné súhlasiť s tvrdeniami odporcov, nakoľko sú účelové, nepravdivé a zavádzajúce. Podľa klientskej karty odporkyňa 1/ v čase uzavretia zmluvy nebola na materskej dovolenke, nakoľko uviedla po dobu troch rokov zamestnanie v spoločnosti Magna s.r.o. Ku skutočnostiam, že uvedenú vec má na starosti spoločnosť Attila Financiel s.r.o. sa navrhovateľ nevie vyjadriť, keďže žiadny zástupca danej spoločnosti nekontaktoval a nežiadal ani informácie, či splátkový kalendár. Za účelové tvrdenie považuje aj tvrdenie, že obchodný zástupca nechcel „zrušiť“ pôžičku aj keď ešte nebola podpísaná, keďže stačilo nepodpísať predmetnú vytvorenú zmluvu. K vyjadreniu odporkyne 2/ uviedol, že v tomto záväzkovo právnom vzťahu vystupovala ako spoludlžníčka a nie ako ručiteľ, teda je spoludlžníkom. Z uvedeného vyplýva, že odporcovia boli zodpovední uhrádzať pohľadávku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 320113049 spoločne a nerozdielne. Rovnako tiež nie je možné súhlasiť s vyjadrením odporcu 2/, že nepoberá žiadne sociálne dávky, ani žiadne minimum, keďže v klientskej karte uviedol, že je poberateľom starobného dôchodku vo výške 215,10 Eur, čo predstavuje sumu vyššiu ako je stanovené životné minimum. Na základe uvedených skutočností považujú list - vyjadrenie odporcu 2/ za účelové a nepravdivé. Navrhovateľ musí súhlasiť, že odporcom bola bezhotovostne vyplatená suma vo výške 573,30 Eur, a to z dôvodu refinancovania predchádzajúceho úveru. Z dôvodu predčasného uhradenia predchádzajúcej pohľadávky vznikol preplatok, ktorý bol započítaný na zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 320113049 pri podpise zmluvy, nakoľko bol dohodnutý splátkový kalendár, ktorý je uvedený v čl. I zmluvy. Odporcovia o všetkých skutočnostiach refinancovania vedeli a boli uzročení, pričom splátky predchádzajúceho úveru platili riadne a včas.

Odporkyňa v 1/ rade v podaní doručenom súdu 22.08.2014 uviedla, že sa odvoláva na Telervis, momentálne je na rodičovskej dovolenke a jej príjem je 226,- Eur mesačne. Má to spoločnosť Attila Financiel s.r.o. Keď si brala pôžičku od spoločnosti, ktorú sprostredkoval pán R., tento jej povedal, že to bude 191, Eur mesačne. Pán R. vedel, že je na materskej. Žiadala o zrušenie pôžičky, ktorá ešte nebola podpísaná, ale pán R. jej to nechcel zrušiť, povedal jej, že sa to dá po troch mesiacoch na menšie čiastky. Už sa raz bola dohodnúť, ale on jej povedal, že je to mimo neho, on už to nerobí dva mesiace. V podaní doručenom súdu 25.08.2014 uviedla, že si brala pôžičku od navrhovateľa dňa 07.12.2011, na ktorej jej bola vyplatená peňažná hotovosť vo výške 573,33 Eur, z toho si zobral pán R. prvú splátku 191,10 Eur a 7,- Eur za sprostredkovanie. Na ruku jej dal 382,20 Eur. Prefotené doklady prikľadá, ani raz jej nedal, čo je tam prefotené; číslo úveru 320113049. Výška veriteľovi, keď nespláca je 2.505,30 Eur. Veriteľ pýta 2.237,20 Eur. Ona má požičané finančné prostriedky 573,30 Eur. V kalendárik má ešte zaplatiť 251,82 Eur.

Odporkyňa v 2/ rade uviedla, že bola ručiteľka dcére. Je nezamestnaná, nepoberá žiadne sociálne dávky, nemá ani žiadne minimum.

Na pojednávaní konanom dňa 12.01.2015 navrhovateľ uviedol prostredníctvom svojho právneho zástupcu, že trvá na podanom návrhu v časti zaplatenia sumy 1.901,- Eur s úrokmi z omeškania vo výške, 9% ročne zo sumy 1.901,- Eur od 19.06.2012 do zaplatenia, berie svoj návrh späť v časti zmluvnej pokuty vo výške 323,40 Eur a v časti 10,- Eur, ktoré zaplatila odporkyňa dňa 12.12.2014.

Uznesením sp. zn. 6C/34/2014-68 súd konanie v časti zaplatenia sumy 333,40 Eur zastavil.

Uznesením sp. zn. 6C/34/2014 zo dňa 12.02.2015 súd pripustil zmenu petitu návrhu v znení, že odporcovia v 1/ a 2/ rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 1.901,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.901,- Eur od 19.06.2012.

Uznesením sp. zn. 6C/34/2014-139 zo dňa 07.10.2015 súd konanie v časti zaplatenia istiny 29,- Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 29,- Eur za obdobie od 19.06.2012 do zaplatenia, zastavil. Vzhľadom ku skutočnosti, že navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu podaním zo dňa 16.07.2015 zobral svoj návrh v časti istiny 29,-Eur spolu so zákonným úrokom zo meškania vo výške 9% ročne zo sumy 29,- Eur od 19.06.2012 do zaplatenia späť a v tejto časti žiadal konanie zastaviť.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením návrhu, zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 320113049 zo dňa 07.12.2011, s obchodnými podmienkami, s predžalobnou upomienkou zo dňa 29.03.2012, s oznámením o zosplatnení záväzku zo dňa 20.06.2012, so zmluvou o poskytovaní domáceho servisu, s Rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici 13Co/31/2013 zo dňa 08.10.2013, s podaniami navrhovateľa, s podaniami odporkyne v 1/ a v 2/ rade, s dokladmi o úhradách, výsluchom svedkov X. R. a G. R., s dokladmi predloženými navrhovateľom a odporkyňami v 1/ a 2/ rade, pričom zistil tento skutkový stav:

Navrhovateľ vo svojom podaní doručenom súdu dňa 16.07.2015 uviedol prostredníctvom svojho právneho zástupcu, že predmetom tohto súdneho konania je pohľadávka vyplývajúca zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 320113049, ktorú s odporcami uzavrel dňa 07.12.2011, pričom na základe tejto zmluvy bol odporcom poskytnutý spotrebiteľský úver vo výške 1.400,- Eur za odplatu vo výške 532,- Eur. Odporcovia sa podpisom zmluvy zaviazali navrhovateľovi uhradiť celkovo sumu vo výške 1.932,- Eur, a to v 13. mesačných splátkach, keď prvé tri splátky boli dohodnuté vo výške 7,- Eur a výška ostatných 10. splátok bola dohodnutá vo výške 191,10 Eur, pričom splatnosť prvej splátky bola zmluvnými stranami dohodnutá na 10. deň od uzavretia zmluvy a každá ďalšia splátka bola splatná v 30. deň po splatnosti predchádzajúcej splátky. Odporcovia potvrdili prevzatie hotovosti vlastnoručne podpisom na zmluve. Odporcovia z dohodnutého splátkového kalendára uhradili ku dňu vypracovania tohto vyjadrenia, t.j. ku dňu 13.07.2015 na zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 320113049 len prvé tri splátky v celom rozsahu a štvrtú splátku čiastočne, pričom ostatné splátky neuhradili ani po podaní návrhu na vydanie platobného rozkazu. Úhrady zo dňa 12.12.2014 vo výške 10,- Eur, zo dňa 13.03.2015 vo výške 4,- Eur, zo dňa 28.04.2015 vo výške 4,- Eur a zo dňa 15.06.2015 vo výške 11,- Eur, sú úhrady vykonané po podaní návrhu na vydanie platobného rozkazu. Jednotlivé splátky pozostávajú: pri splátkach prvej až tretej z istiny vo výške 5,07 Eur a z odmeny vo výške 0,92 Eur, t.j. spolu 7,- Eur, splátkach 4. až 13. Pozostáva z istiny vo výške 138,48 Eur, z úroku vo výške 27,70 Eur a z odmeny vo výške 24,92 Eur, t.j. spolu 191,10 Eur, pričom celkový úrok bol dohodnutý zmluvnými stranami sadzbe 20% z poskytnutej istiny a odmena v sadzbe 18% z poskytnutej istiny. Účastníci zmluvného vzťahu si dohodli v podmienkach celkovú úrokovú sadzbu vo výške 20% z istiny poskytnutého úveru, čo navrhovateľ považuje za primeranú sadzbu v nebankovom sektore, nakoľko je tu zvýšené finančné riziko. Navrhovateľ nepopiera uzavretie iných zmlúv, na základe ktorých boli poskytnuté nadštandardné služby alebo bol zabezpečený záväzok, ale tvrdí, že tieto nie sú predmetom tohto súdneho konania. Navrhovateľ s ohľadom na predchádzajúci odstavec však považuje za potrebné sa vyjadriť k zmluve na poskytnutie domáceho servisu. Odporcovia a navrhovateľ dňa 07.12.2011 uzavreli zmluvu o poskytovaní domáceho servisu, pričom jej predmetom bola úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri využívaní služby domáci servis, t.j. poskytovanie konzultačných a nadštandardných služieb, ktoré spočívajú v starostlivosti o klienta v tomto prípade odporcov. K uvedenému navrhovateľ dodáva, že odporcovia svojim podpisom k samostatnej žiadosti o poskytovanie domáceho servisu si objednali službu Domáci servis, ako ďalšiu službu z portfólia

služieb poskytovaných navrhovateľom. Odporcovia sa za poskytnutie služby „domáci servis“ zaviazali navrhovateľovi uhradiť odmenu za túto službu vo výške 573,30 Eur, a to v troch pravidelných mesačných splátkach vo výške 191,10 Eur. Podľa jeho názoru si odporcovia svojim vlastnoručným podpisom na samostatnej žiadosti o poskytnutie domáceho servisu dobrovoľne objednali službu „domáci servis“ ako ďalšiu z portfólia služieb poskytovaných navrhovateľom, na základe čoho s odporcami bola následne uzatvorená zmluva o poskytovaní domáceho servisu. Zdôraznil, že odporca si doplnkovú službu - „domáci servis“ zvlášť a dobrovoľne objednal. Uvedené skutočnosti navrhovateľ preukazuje priloženými listinami - samostatnou objednávkou odporcu a samostatnou zmluvou o poskytnutí domáceho servisu. Vzhľadom na to, že poskytovanie služby „Domáci servis“ je predmetom samostatnej objednávky a samostatnej zmluvy, pričom uzavretie zmluvy o poskytovaní domáceho servisu v žiadnom prípade nie je podmienkou na získanie spotrebiteľského úveru. Navrhovateľ je toho názoru, že táto Zmluva nie je predmetom tohto konania. Tvrdenie navrhovateľa, že zmluva o poskytnutí domáceho servisu predstavuje samostatnú zmluvu potvrdzuje aj rozhodnutie Slovenskej obchodnej inšpekcie, Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, číslo konania: P/0390/01/2012 zo dňa 06.11.2012, v ktorom uvádza, že „Nakoľko poskytovanie domáceho servisu je predmetom samostatnej objednávky a samostatnej zmluvy, ktorej uzavretie nie je podmienkou získania úveru a v dôsledku toho sa teda náklady na túto doplnkovú službu nezahŕňajú do celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom, na základe čoho nevstupujú ani do výpočtu RPMN, dospel orgán dozoru k záveru, že v danom prípade nie je možné objektívne vyvodiť zodpovednosť účastníka konania za porušenie § 5 ods. 1 č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa“. Poukázal na skutočnosť, že k rovnakému záveru, že zmluva o poskytovaní domáceho servisu je samostatnou zmluvou a že je platným právnym úkonom, došiel aj Krajský súd v Banskej Bystrici ako odvolací súd, a to v konaní o určení o neplatnosti tejto zmluvy. Krajský súd v Banskej Bystrici, ako odvolací súd v odôvodnení rozsudku uviedol, že „Okresný súd správne ustálil, že zmluvy o poskytovaní domáceho servisu zo dňa 04.08.2011 a 19.08.2011 sú platné právne úkony, pretože sa jedná o službu spočívajúcu v nadštandardnej starostlivosti o klienta, čiže v starostlivosti nad rámec povinností ustanovených v zmluve o úvere, pričom navrhovatelia dobrovoľne uzatvorili predmetné zmluvy o poskytovaní domáceho servisu. Nespochybnili, že sa so zmluvami mali možnosť vopred oboznámiť a na znak súhlasu s ich obsahom tieto zmluvy podpísali. Uzatvorenie zmlúv o poskytovaní domáceho servisu je tak výrazom zmluvnej voľnosti, kedy bolo na zvážení navrhovateľov 1/ a 2/, či uzatvoria predmetné zmluvy alebo nie. Okresný súd posudzoval dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, pričom zistil, že navrhovatelia si službu „domáci servis“ dobrovoľne objednali, o čom svedčí objednávka tejto služby pri vyplňovaní klientskej karty a následne samostatná zmluva o poskytovaní § 451 Občianskeho zákonníka a zaplata priradeného finančného zabezpečenia v zmysle § 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z.z.. odvolací súd má za to, že aj v tejto časti je rozhodnutie okresného súdu vecne správne. Okresný súd správne ustálil, že zmluvy o poskytovaní domáceho servisu zo dňa 14.08.2011 a 19.08.2011 sú platné právne úkony, pretože sa jedná o službu spočívajúcu v nadštandardnej starostlivosti o klienta, čiže v starostlivosti nad rámec povinností ustanovených v zmluve o úvere, pričom navrhovatelia dobrovoľne uzatvorili predmetné zmluvy o poskytovaní domáceho servisu. Nespochybnili, že sa so zmluvami mali možnosť vopred oboznámiť a na základe súhlasu s ich obsahom tieto zmluvy podpísali. Uzatvorenie zmlúv o poskytovaní domáceho servisu je tak výrazom zmluvnej voľnosti, kedy bolo na zvážení navrhovateľov 1/ a 2/, či uzatvoria predmetné zmluvy alebo nie“. Poukázal na rozhodnutie Krajského súdu v Trenčíne, ktorý sa v obdobnej veci vyjadril k zmluve o poskytovaní domáceho servisu v rozhodnutí č.k. 5Co/798/2014-71 zo dňa 13.05.2015, v ktorom uviedol, že: „Čo sa týka námietky odporcu, že okrem sumy 157,- Eur mu uhradil už aj sumu 184,28 Eur, ktorú si naučtoval ako tzv. poplatok za tzv. domáci servis, odvolací súd uvádza, že zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluva o poskytovaní domáceho servisu sú samostatné zmluvy a nie je možné započítať plnenie na jednu zmluvu na plnenie na druhú zmluvu. Takže pokiaľ bolo plnené v sume 184,28 Eur, toto plnenie je zapísané v karte splátok, kde sa evidujú úhrady za službu domáci servis a preto nie je možné na úhradu prihliadať“. Ďalej poukázal na rozhodnutie Okresného súdu Topoľčany vo svojom rozhodnutí vydané v súdnom konaní sp. zn. 6C/111/2014, ktorý uviedol: „pokiaľ odporkyňa v 1/ rade vo svojom vyjadrení poukazovala na ďalšie úhrady, súd sa stotožnil s tvrdením navrhovateľa, že zmluvy o spotrebiteľskom úvere a zmluva o poskytovaní domáceho servisu sú samostatné zmluvy a nie je možné započítať plnenie na jednu zmluvu na plnenie na druhú zmluvu. Takže pokiaľ bolo plnené v sume 163,80 Eur a 53,73 Eur, toto plnenie je zapísané v karte splátok, kde sa evidujú úhrady za službu domáci servis a preto nebolo možné na tieto úhrady prihliadať“. Poukázal tiež na rozhodnutie Krajského súdu v Žiline č.k. 11Co/62/2015-100 zo dňa 16.03.2015, kde krajský súd jasne uviedol, že „odvolací súd predovšetkým konštatuje, že zmluva o poskytovaní domáceho servisu, ktorú podľa tvrdenia žalobcu mali účastníci uzatvoriť dňa 11.04.2012, nie je predmetom tohto

konania, keď predmet konania, ktorým je súd viazaný vymedzil navrhovateľ v podanej žalobe uvedením skutkových tvrdení a petitu žaloby, a preto nie je na mieste, aby odvolací súd posudzoval platnosť a účinnosť tejto zmluvy“. Navrhovateľ dal do pozornosti fakt, že na priloženom splátkovom kalendári sú platby správne oddelené, keďže na ľavej strane je zjavne označenie služby „domáci servis“ spolu s počtom a výškou splátok a na pravej strane je označenie úver, kde sú taktiež označené splátky, ich výška a ďalšie údaje, pričom dané údaje korešpondujú s údajmi jednotlivých zmlúv. Poukázal i na to, že nie je možné započítať úhrady na jeden platný právny úkon na druhý platný úkon, ako sa to snažil odporca vo svojom vyjadrení. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti nie je možné vyjadriť súhlasné stanovisko s názorom odporcov, že by boli dlžní navrhovateľovi len sumu 221,50 Eur, nakoľko táto suma predstavuje dlh zo zmluvy o poskytovaní domáceho servisu, ktorá nie je predmetom tohto súdneho konania. Uvedené potvrdil aj svedok G. R. vo svojej výpovedi. Navrhovateľ súhlasí s tvrdením odporcu 1/, že jednotlivé kópie zmluvy mali viaceré farby (modrú, žltú, zelenú), a to z dôvodu, aby bolo jasné, že ktorá kópia zostáva u navrhovateľa ako veriteľa, ktorá ide dlžníkovi a ktorá ide spoludlžníkovi.

Odporkyňa v 1/ rade vo svojom podaní doručenom súdu 22.08.2014, v ktorom sa vyjadrovala k návrhu nepopierala dlh, ktorý má voči navrhovateľovi, ktorý jej vznikol voči navrhovateľovi. Až následne podaním zo dňa 25.08.2014 uviedla, že má požičanú sumu iba 573,30 Eur a podľa kalendárika má zaplatiť ešte 251,82 Eur. Na pojednávaní konanom dňa 16.03.2015 uviedla, že uznáva, že mala zaplatiť navrhovateľovi 1.400,- Eur s úrokmi. Uviedla, že ale nie 1.911,- Eur. Jej nikto nedal žiadnych 1.911,- Eur, jej dali 900,- Eur do ruky s tým, že bola vyplatená prvá pôžička, prvá zmluva o spotrebiteľskom úvere vo výške 450,- Eur. Domnieva sa, že navrhovateľovi má zaplatiť sumu 1.430,- Eur titulom predmetnej zmluvy o úvere - druhej zmluvy o úvere. Ona zaplatila v decembri 10,- Eur, v marci zaplatila 4,- Eur, 70,- Eur dala na zmluvu o domácom servise. Pokiaľ ide o zmluvu o úvere na túto zmluvu zaplatila 3 x po 7,- Eur, ale na túto zmluvu to neodpísali, do kalendárika to nedali. Celkom dostala od navrhovateľa sumu 250,- Eur titulom toho, čo jej dali, čo si všetko postfňali. Ďalej uvádzala, že zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 320113049 zo dňa 07.12.2011 nepodpisovala. Na zmluve je jej podpis, ale takúto zmluvu nepodpisala. Jej chyba. Pán R. jej dal iba zmluvu o poskytovaní domáceho servisu a dohodu o zrážkach zo mzdy. Nedal jej zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 320113049. Ona si požičala od navrhovateľa sumu 900,- Eur s tým, že jej povedali, že jej vyplatia prvú pôžičku vo výške 450,- Eur. Z druhej pôžičky, ktorú si brala vyplatila starú pôžičku, kde jej zostala vyplatiť suma 450,- Eur.

Odporkyňa v 2/ rade uviedla vo svojom vyjadrení k návrhu doručenom súdu 22.08.2014 nenamietala výšku pohľadávky. Na pojednávaní konanom dňa 16.03.2015 uviedla, že na predmetnej zmluve je jej podpis, ale zmluva nie je pravá. Pán R. na nich robil úžeru, najprv chcel 3.000,- Eur, potom chcel 2.000,- Eur. On od nej požadoval 3.290,- Eur a keď bola za ním tak povedal, že to nie je pravda. Pán R. jej dal iba dohodu o zrážkach zo mzdy a iných príjmov. Žiadnu inú zmluvu nedostala, len dohodu o zrážkach zo mzdy.

Svedok X. R. po oboznámení s predmetom výsluchu uviedol, že zmluva o domácom servise je službou pre klienta a slúži na to, aby peniaze boli doručené klientovi a mesačne chodil vyberať splátky obchodný zástupca. Je to servis pre klienta. Klient by mal byť oboznámený, keď podpisuje zmluvu, že berie aj domáci servis, pričom môže odstúpiť od zmluvy do 14 pracovných dní, keď nesúhlasí s podmienkami domáceho servisu.

Svedok G. R. uviedol po oboznámení zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 320113049 zo dňa 07.12.2011, že táto zmluva bola už refinanc, takže predtým už mali uzatvorenú zmluvu s odporkyňami v 1/ a 2 rade, túto dobre platili, preto sa im poskytla nová zmluva. On bol u odporkyne aj s jeho oblasťným manažerom p. E.. Boli overené veci, či sa niečo nezmenilo, aj zamestnanie H. P.. Vychádzajúc z tejto zmluvy odporkyni v 1 /rade bola požičaná suma 1.400,- Eur. Pamätá si na okolnosti uzatvárania tejto zmluvy. I s pánom E. boli prítomní v kuchynke. Keď sa táto zmluva uzatvárala, ešte pred podpísaním sa odporkyne v 1/ a 2/ rade išli poradiť do izby. On by si tú sumu nevymyslel, tá suma sa vyplácala na mieste. On 5 rokov robil u navrhovateľa a nemal žiaden problém. Je úplne nemilé, čo počúva a je to absurdné. Postup pri uzatváraní zmluvy je taký, že zo sumy, ktorá sa poskytuje sa prvá úhrada odpočítava ako prvá splátka a vyplatí sa do ruky ten rozdiel. Z tej celkovej sumy, ktorá sa požičiava sa odpočítava prvá úhrada a zaeviduje sa to do knižky splátok, do splátkového kalendára. Tam bola zaevidovaná tá úhrada a podpísaná jeho osobou. Jedna zmluva s odporkyňou v 1/ a 2/ rade už bola uzatvorená, pretože predmetná zmluva bola už refinancom. Nepamätá si už, je to 4 roky, aký rozdiel mali v tej prvej zmluve, pretože aj ten rozdiel z tej prvej zmluvy sa uhradil. Uhradil sa z 1.400,- Eur a tiež prvá

splátka. Odpočítal sa teda rozdiel, ktorý vznikol z prvej pôžičky a prvá úhrada od sumy 1.400,- Eur a tým pádom sa možno odporkyniam v 1/ a 2/ rade zdalo, že dostali menej do ruky, ale na všetko boli upozornení. Po oboznámení sa so splátkovým kalendárom zo zmluvy o úvere č. 320113049 svedok uviedol, že tento je rozdelený na úver, úverovú časť a na časť domáceho servisu. Poplatky sú aj za predmetný úver aj za činnosť domáceho servisu. Poplatok titulom zmluvy o domácom servise je 191,10 Eur x 3, t.j. celkom suma 573,30 Eur. Domáci servis spočíva v tom, a tiež v komunikácii klienta s obchodným zástupcom, ktorý chodí splátky vyberať domov. V domácom servise zostalo odporkyniam v 1/ a 2/ rade zaplatiť 251,82 Eur. Titulom zmluvy o úvere zaplatili 7,- Eur, takže zostal tam zvyšok zaplatiť 1.925,- Eur. On je kontaktnou osobou medzi spoločnosťou a klientom. Predchádzajúce zmluvy boli takisto robené z tých istých tabuliek, pre tú istú spoločnosť. Po oboznámení sa so zmluvou o úvere č. 320111198 zo dňa 09.06.2011 a splátkového kalendára zmluvy o úvere č. 320110326 uviedol, že odporkyňa mala požičanú sumu 450,- Eur za odplatu 171,- Eur, celkom splatná suma bola 621,- Eur. Titulom zmluvy o domácom servise mali odporkyne v 1/ a 2/ rade celkom sumu 184,28 Eur. Svedok uviedol, že to bolo tak, že sa odporkyniam v 1/ a 2/ rade strhla suma 429,07 Eur, ktorou sa doplatil prvý úver. Nemohla sa uzatvoriť nová zmluva o pôžičke, kým stará zmluva o pôžičke nebola vyplatená. Podľa neho zo zmluvy č. 320113049 sa vyplácal zostatok sumy z úveru č. 320110326 vo výške 429,07 Eur a prvá splátka sa platila vo výške na domáci servis 191,10 Eur a na úver sa dalo 7,- Eur. Tiež uviedol, že zmluvy o úvere č. 320113049 sa uhradila čiastka 191,10 Eur na domáci servis a čiastka 7,- Eur na úver. Zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 320113049 zo dňa 07.12.2011 súd zistil, že dňa 07.12.2011 bola medzi navrhovateľom a odporcom 1/ ako dlžníkom a odporcom 2/ ako spoludlžníkom uzatvorená zmluva 320113049. Vychádzajúc z predmetnej zmluvy, veriteľ na základe tejto zmluvy pri jej podpise poskytol dlžníkovi a spoludlžníkovi bezúčelový, hotovostný, spotrebiteľský úver vo výške 1.400,- Eur. V zmluve sa konštatuje, že úver je poskytnutý za celkový úrok vo výške 20% z istiny pri úvere poskytnutom na 13. mesiacov a vo výške 14% z istiny pri úvere poskytnutom na 7. mesiacov. Za poskytnutie úveru si veriteľ účtuje odmenu vo výške 18% z istiny pri úvere poskytnutom na 13. mesiacov a vo výške 5% z istiny pri úvere poskytnutom na 7. mesiacov (ďalej úrok a odmena spoločne označované ako „odplata“). Dlžník/spoludlžník prevzatie istiny v hotovosti pri podpise tejto zmluvy potvrdil svojim podpisom na tejto zmluve. Vychádzajúc zo zmluvy dlžník/spoludlžník sa zaviazal uhradiť veriteľovi - navrhovateľovi istinu vo výške 1.400,- Eur, odplatu vo výške 532,- Eur, celkovú dlžnú čiastku na úhradu 1.932,- Eur. Dlžník/spoludlžník sa zaviazal uhradiť úver riadne a včas vrátane odplaty v 13. mesačných splátkach, a to nasledovne: v prvých troch mesačných splátkach vo výške 7,- Eur a ďalej v pravidelných rovnomerných 10. mesačných splátkach vo výške 191,10 Eur, pričom prvá splátka bola splatná 10. deň po uzatvorení zmluvy, každá ďalšia splátka až do úplného zaplatenia bola splatná v 30. deň po splatnosti predchádzajúcej splátky. V zmluve sa ďalej konštatuje, že veriteľ je oprávnený žiadať od dlžníka vrátenie celej dlžnej sumy po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením jednotlivej splátky, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak. Doporučený termín úhrady je 10. deň v mesiaci. Priemerná RPMN v zmysle § 9 ods. 2 písmeno y) Zákona č. 129/2010 Z.z. je ku dňu podpisu tejto zmluvy pri splatnosti úveru na 13 mesiacov 45,66 Eur. Odporkyňa v 1/ rade, ako dlžníčka prevzatie istiny potvrdila svojim podpisom na zmluve a zaviazala sa úver riadne a včas vrátane odplaty, uhradiť navrhovateľovi ako veriteľovi v 13. mesačných splátkach, a to nasledovne: v prvých troch mesačných splátkach vo výške 7,- Eur a ďalej v pravidelných 10 mesačných splátkach vo výške 191,10 Eur. Zo zmluvy o poskytovaní domáceho servisu uzatvorenej dňa 07.12.2011 bolo zistené, že predmetom tejto zmluvy bola úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri využívaní domáceho servisu klientom. Domáci servis je poskytovanie konzultačných a nadštandardných služieb, ktoré spočívajú v starostlivosti o klienta pri poskytnutí úveru na základe zmluvy o úvere č. 320113049 zo dňa 07.12.2011 uzatvorenej medzi poskytovateľom ako veriteľom a klientom ako dlžníkom (ďalej len „zmluva o úvere“). Je to najmä služba spočívajúca v preberaní a zaúčtovaní peňažnej hotovosti určenej na úhradu splátky úveru, vedenia a kontroly splátkového kalendára, upozornenie na termín splátky a na prípadné následky nesplácania (ďalej len „domáci servis“). Poskytovateľ, t.j. navrhovateľ v zastúpení G. R.U. sa zaviazal poskytovať klientovi domáci servis, a to v mieste trvalého bydliska klienta, resp. v mieste určenom po vzájomnej dohode zmluvných strán. Klient sa zaviazal využívať domáci servis a zaplatiť poskytovateľovi odmenu v celkovej výške 573,30 Eur, a to v pravidelných troch mesačných splátkach vo výške 191,10 Eur. Zmluva bola uzatvorená medzi navrhovateľom v zastúpení G. R., na strane druhej odporkyňou v 1/ a odporkyňou v 2/ rade.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

V zmysle § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka (v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy medzi účastníkmi, ďalej len "OZ"), Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Vychádzajúc z výsledkov vykonaného dokazovania predmetom tohto konania je iba žalovaná suma titulom Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 320113049. Súd je toho názoru, že zmluva o poskytovaní domáceho servisu uzatvorená dňa 07.12.2011 medzi navrhovateľom v zastúpení G. R. a odporkyňami v 1/ a 2/ rade, je samostatnou zmluvou. Domáci servis bol teda predmetom samostatnej zmluvy, pričom uzavretie zmluvy domáceho servisu, vychádzajúc z predložených dokladov nebolo podmienkou na získanie spotrebiteľského úveru. Táto zmluva nie je predmetom tohto súdneho konania.

Podľa § 53 ods. 1 a 4 Občianskeho zákonníka, Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré

- a) má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzatvorením zmluvy,
- b) dovoľujú dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa bez súhlasu spotrebiteľa, ak by prevodom došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa,
- c) vylučujú alebo obmedzujú zodpovednosť dodávateľa za konanie alebo opomenutie, ktorým sa spotrebiteľovi spôsobila smrť alebo ujma na zdraví,
- d) vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady alebo zodpovednosti za škodu,
- e) umožňujú dodávateľovi, aby spotrebiteľovi nevydal ním poskytnuté plnenie aj v prípade, ak spotrebiteľ neuzavrie s dodávateľom zmluvu alebo od nej odstúpi,
- f) umožňujú dodávateľovi odstúpiť od zmluvy bez zmluvného alebo zákonného dôvodu a spotrebiteľovi to neumožňujú,
- g) oprávňujú dodávateľa, aby bez dôvodov hodných osobitného zreteľa vypovedal zmluvu uzatvorenú na dobu neurčitú bez primeranej výpovednej lehoty,
- h) prikazujú spotrebiteľovi, aby splnil všetky záväzky aj vtedy, ak dodávateľ nespĺnil záväzky, ktoré vznikli,
- i) umožňujú dodávateľovi jednostranne zmeniť zmluvné podmienky bez dôvodu dohodnutého v zmluve,
- j) určujú, že cena tovaru alebo služieb bude určená v čase ich splnenia, alebo dodávateľa oprávňujú na zvýšenie ceny tovaru alebo služieb bez toho, aby spotrebiteľ mal právo odstúpiť od zmluvy, ak cena dohodnutá v čase uzatvorenia zmluvy je podstatne prekročená v čase splnenia,
- k) požadujú od spotrebiteľa, ktorý nespĺnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nespĺnením jeho záväzku,
- l) obmedzujú prístup k dôkazom alebo ukládajú spotrebiteľovi povinnosť niesť dôkazné bremeno, ktoré by podľa práva, ktorým sa riadi zmluvný vzťah, mala niesť iná zmluvná strana,
- m) v prípade čiastočného alebo úplného nespĺnenia záväzku zo strany dodávateľa neprimerane obmedzujú alebo vylučujú možnosť spotrebiteľa domáhať sa svojich práv voči dodávateľovi vrátane práva spotrebiteľa započítať pohľadávku voči dodávateľovi,
- n) spôsobujú, že platnosť zmluvy uzatvorenej na dobu určitú sa po uplynutí obdobia, na ktorú bola zmluva uzatvorená, predĺži, pričom spotrebiteľovi priznávajú neprimerane krátke obdobie na prejavenie súhlasu s predĺžením platnosti zmluvy,
- o) ktoré oprávňujú dodávateľa rozhodnúť o tom, že jeho plnenie je v súlade so zmluvou, alebo ktoré priznávajú právo zmluvu vykladať iba dodávateľovi,

p) obmedzujú zodpovednosť dodávateľa, ak bola zmluva uzavretá sprostredkovateľom, alebo vyžadujú uzavretie zmluvy prostredníctvom sprostredkovateľa v osobitnej forme,  
r) vyžadujú v rámci dojednanej rozhodcovskej doložky od spotrebiteľa, aby spory s dodávateľom riešil výlučne v rozhodcovskom konaní.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka, Ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Podľa § 2 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie:

spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,

b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,

c) iným veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré nie sú spotrebiteľským úverom, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, s výnimkou banky, pobočky zahraničnej banky a finančnej inštitúcie podľa osobitného predpisu,

d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

e) povoleným prečerpaním forma spotrebiteľského úveru, ktorý umožňuje spotrebiteľovi disponovať s peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku jeho platobného účtu, ktorý má vedený u veriteľa,

f) prekročením automaticky prijaté prečerpanie, pri ktorom veriteľ umožňuje spotrebiteľovi disponovať peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku na platobnom účte spotrebiteľa alebo nad rámec dohodnutého povoleného prečerpania,

g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok,

h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom,

i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19,

j) úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru,

k) fixnou úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru jedna úroková sadzba spotrebiteľského úveru dohodnutá medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na celú dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo viac úrokových sadzieb spotrebiteľského úveru dohodnutých medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na čiastkové obdobia s výhradným použitím fixného konkrétneho percenta; ak v zmluve o spotrebiteľskom úvere nie sú stanovené všetky úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, úroková sadzba spotrebiteľského úveru sa považuje za fixnú iba na tie čiastkové obdobia, na ktoré sú úrokové sadzby spotrebiteľského úveru určené výhradne použitím fixného konkrétneho percenta dohodnutého pri uzavretí zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

l) celkovou výškou spotrebiteľského úveru maximálna výška alebo súčet všetkých finančných prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) trvanlivým médiom každý prostriedok, ktorý umožňuje uloženie informácií spôsobom prístupným na používanie v budúcnosti na časové obdobie zodpovedajúce účelom informácií a ktorý umožňuje verné reprodukovanie uložených informácií.

Podľa § 9 ods. 1, 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinnom v čase uzavretia zmluvy, Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa § 11 ods. 1 písmeno b) Zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

V zmysle § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškani.

Podľa § 517 ods. 2 cit. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka výška úrokov z omeškania, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Právny vzťah medzi účastníkmi založený predmetnou zmluvou o úvere je nevyhnutné posudzovať podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy bez ohľadu na to, že zmluva o úvere je tzv. absolútny obchod (§ 261 ods. 3 písmeno d) Obchodného zákonníka). S poukazom na vyššie uvedené vychádzajúc zo zásady lex specialis derogat lex generalis, podľa ktorej špeciálna právna úprava, ktorou v danom prípade je zákon č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, ako i ustanovenie § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, bolo nevyhnutné predmetný právny vzťah medzi účastníkmi posudzovať podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a príslušných ustanovení zákona o spotrebiteľských úveroch.

Zmluva o úvere ako spotrebiteľská zmluva nesmie obsahovať neprijateľné zmluvné podmienky. Zmluvné podmienky dohodnuté v spotrebiteľskej zmluve sa môžu odchyliť od podmienok upravených v občianskom zákonníku len v prospech spotrebiteľa. Akákoľvek dohoda v spotrebiteľskej zmluve, ktorá zhoršuje postavenia spotrebiteľa alebo ktorou sa spotrebiteľ vopred vzdáva svojich práv, nie je možná. Spotrebiteľské zmluvy by mali byť vyvážené a nemožno akceptovať, aby spotrebiteľ mal menej práv ako dodávateľ.

Na podklade vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že návrh je čiastočne dôvodný. Dňa 07.12.2011 bola medzi navrhovateľom ako veriteľom a odporcom 1/ ako dlžníkom a odporcom 2/ ako spoludlžníkom uzatvorená zmluva o úvere č. 320113049. Z vykonaného dokazovania

vyplývalo, že odporca ako dlžník sa zaviazal uhradiť veriteľovi istinu vo výške 1.400,- Eur, odplatu vo výške 532,- Eur, t.j. celkovú dlžnú čiastku vo výške 1.932,- Eur v 13. mesačných splátkach, a to v prvých troch mesačných splátkach vo výške 7,- Eur a ďalej v pravidelných rovnomerných 10. mesačných splátkach vo výške 191,10 Eur, pričom prvá splátka podľa zmluvy bola splatná v 10. deň po uzatvorení zmluvy, každá ďalšia splátka až do úplného zaplatenia v 30. deň po splatnosti predchádzajúcej splátky.

Podľa zmluvy veriteľ bol oprávnený žiadať od dlžníka vrátenie celej dlžnej sumy po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením jednotlivkej splátky za predpokladu, že nedošlo medzi zmluvnými stranami k inej písomnej dohode. Odporkyňami bola uhradená iba suma 60,- Eur. Vzhľadom k tomu, že odporcovia si neplnili riadne a včas svoje povinnosti vyplývajúce im zo splátkového kalendára, navrhovateľ ich upozornil na realizáciu svojho práva vyplývajúceho z § 53 ods. 8 Občianskeho zákonníka a následne listom zo dňa 20.06.2012 im oznámil zosplatnenie záväzku vrátane skutočnosti, že celý dlh sa stal splatným ku dňu 18.06.2012.

S poukazom na ust. § 9 ods. 2 písmeno j), vzhľadom k tomu, že priamo v zmluve nebola uvedená ročná percentuálna miera nákladov podľa § 9 ods. 2 písmeno j), následkom v danom prípade je, že poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 písmeno b) Zákona č. 129/2010 Z.z. Za úrokovú sadzbu sa považuje stanovenie ročnej úrokovej sadzby, nie úroková sadzba za 13 mesiacov. I RPMN, ktorá je stanovená až na zadnej strane nazvanej Obchodné podmienky pod bodom I, a to vo výške 67,70% je stanovená ako miera nákladov za 13 mesiacov, pričom opäť sa nejedná o ročnú mieru nákladov.

Vzhľadom ku skutočnosti, že odporcovia v 1/ a 2/rade uhradili z poskytnutého úveru vo výške 1.400,- Eur iba sumu 60,- Eur, a to sumu 21,- Eur pred podaním návrhu, 39,- Eur po podaní návrhu, súd zaviazal v zmysle citovaných ustanovení, s poukazom na uvedené skutočnosti odporcu 1/ a odporcu 2/ spoločne a nerozdielne na zaplatenie sumy 1.340,- Eur, čo predstavuje rozdiel medzi sumou 1.400,- Eur a sumou 60,- Eur. V konaní nebolo preukázané, že by odporcovia túto sumu ku dňu rozhodovania súdu titulom predmetnej zmluvy uhradili, preto súd návrhu navrhovateľa v tejto časti vyhovel. V zmysle citovaných ustanovení súd preto zaviazal odporcov spoločne a nerozdielne na zaplatenie sumy 1.340,- Eur spolu s príslušenstvom, ktoré bolo určené v súlade s § 3 Nariadenia vlády 87/1995 Z.z. platného v rozhodnom čase, teda s úrokom zo meškania vo výške 9% ročne z dlžnej sumy od 19.06.2012 do zaplatenia. Vo zvyšnej časti súd návrh zamietol. Súd poukazuje v súvislosti s výsledkami vykonaného dokazovania na rozpor odporkyne v 1/ rade v jej výpovediach, keď odporkyňa v 1/ a 2/ rade pôvodne vo svojom vyjadrení nenamietali výšku žalovanej sumy, no vo svojom podaní doručenom súdu 25.08.2014 odporkyňa 1/ uviedla, že má požičané finančné prostriedky 573,30 Eur a podľa kalendárika má zaplatiť ešte 251,82 Eur, pričom na pojednávaní konanom dňa 16.03.2015 zasa uviedla, že uznáva, že má zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.400,-Eur s úrokmi, pričom následne uviedla, že jej boli dané do ruky finančné prostriedky vo výške 900,- Eur s tým, že bola vyplatená prvá pôžička, prvá zmluva o spotrebiteľskom úvere vo výške 450,- Eur. Vychádzajúc z uvedeného je nevyhnutné konštatovať, že samotná odporkyňa v 1/ rade si vo svojich výpovediach odporuje a žiadnym spôsobom tieto nepreukázala. Pokiaľ sa odporkyne v 1/ a 2/ rade prípadne chceli domáhať svojich práv, mohli tak urobiť. Súd však konštatuje, že v tomto konaní nie je možné započítať plnenie na jednu zmluvu na plnenie na druhú zmluvu, t.j. na zmluvu o poskytovaní domáceho servisu.

S poukazom na výsledky vykonaného dokazovania súd tak zaviazal odporkyňu v 1/ a 2/ rade na zaplatenie tak, ako bolo uvedené, sumy 1.340,- Eur s príslušenstvom a vo zvyšku návrh navrhovateľa zamietol.

Odporkyne v 1/ a 2/ rade žiadali, aby im súd povolil splátky po 10,- Eur, navrhovateľ s uvedenými splátkami nesúhlasil, uviedol, že by súhlasil so splátkami po 100,- Eur mesačne pre obidve odporkyne, pretože splátky 10,- Eur by boli splátkami iba na úrok. S poukazom na majetkové, osobné, zárobkové možnosti a schopnosti súd povolil odporkyňiam splácať žalovanú sumu v splátkach po 30,- Eur mesačne.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

V danom prípade bol navrhovateľ vo veci úspešný vo výške 71,58%, odporkyne v 1/ a 2/ rade vo výške 28,42%. Podľa pomeru úspechu a neúspechu má tak odporca zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 43,16 % (71,58 - 28,42 = 43,16).

O náhrade trov konania súd rozhodol takouto formou podľa § 151 ods. 7 Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého súd môže o náhrade trov konania rozhodnúť aj tak, že namiesto určenia výšky

trov prizná účastníkovi náhradu trov konania vyjadrenú zlomkom alebo percentom. Po právoplatnosti tohto rozhodnutia rozhodne o výške náhrady trov konania súd samostatným uznesením.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Trenčíne cestou tunajšieho súdu písomne, v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 221 ods. 1 O.s.p., súd rozhodnutie zruší, len ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- c) účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- f) účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- g) rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- h) súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav
- i) sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,
- j) bol odvolacím súdom schválený zmier.

Podľa § 42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy. Ak nebude povinnosť uložená

ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.  
zákona.